

**MASARYKOVA UNIVERZITA V BRNĚ**  
**FILOZOFICKÁ FAKULTA**

**Ústav RJL**

**Francouzský jazyk a literatura**

**Recherche des éléments existentiels dans l'oeuvre de**  
**Fernando Namora – *L'homme au masque***

**Martina Střelková**

**Vedoucí práce:**

PhDr. Alena Polická, Ph.D.

PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Brno, 2011**

**SOMMAIRE**

- 1. Introduction ..... 3
- 2. Méthodologie ..... 3
- 3. Hypothèse..... 4
- 4. Partie théorique ..... 4
  - 4.1. Fernando Namora..... 4
  - 4.2. *L'homme au masque*..... 5
  - 4.3. Existentialisme ..... 5
- 5. Partie pratique ..... 6
  - 5.1. Recherche des éléments existentiels..... 6
- 6. Conclusion..... 7
- 7. Bibliographie ..... 8

## 1. Introduction

Le livre *L'homme au masque* est une œuvre portugaise célèbre qui raconte une histoire d'homme déchiré comme la société portugaise en crise, pendant un régime fasciste. Les régimes opprimants les gens ont toujours été les matières pertinentes à réfléchir. C'est pourquoi ces thèmes toujours étaient et toujours seront attirants pour la population humaine.

Dans ce travail, je voudrais chercher les éléments existentiels. Je vais travailler principalement avec la théorie du représentant d'existentialisme français Jean Paul Sartre et je vais l'appliquer sur l'œuvre *L'homme au masque*.

Tout d'abord, je vais présenter l'auteur Fernando Namora et je décris brièvement son œuvre *L'homme au masque* en esquissant l'action du roman. Puis je caractérise l'existentialisme et ses éléments les plus importants.

Dans la partie consacrée à la recherche, j'applique les théories existentialistes sur l'œuvre en les montrant sur des exemples précis.

## 2. Méthodologie

Voici la façon dont nous suis répartie le travail:

Tout d'abord, je présente la partie théorique dont les fractions ont pour but de caractériser les mots-clés. Je présente l'auteur et son œuvre puis je caractérise l'existentialisme en essayant choisir les éléments essentiels.

Ensuite, dans la partie pratique, j'applique les acquis théoriques en œuvre en donnant les exemples concrets. Je mets en valeur ces éléments existentiels – choix, mort, angoisse, solitude, reconnaissance, égocentrisme, critique de la société – lesquels j'ai suivi.

Le travail est terminé par une conclusion. Je mentionne aussi la bibliographie.

### **3. Hypothèse**

Je me concentrerai sur existentialisme et ses éléments dans le livre L'homme au masque dont l'auteur est considéré comme représentant de ce courant. J'aimerais trouver les plus éléments existentiels possibles pour décrire cet oeuvre .

À mon avis, beaucoup des éléments existentiels sont utilisés dans l'oeuvre mais, à cause de l'influence de l'auteur par néo-réalisme, non seulement les éléments existentiels seront dominer ce livre.

### **4. Partie théorique**

#### **4.1. Fernando Namora**

Fernando Namora est né dans une famille des paysans à Condeixa, au Portugal, le 15 Avril 1919. Ses études de médecine à Coimbra ont influencées vraiment ses oeuvres littéraires. Il n'a consacré sa vie seulement à la littérature mais il s'est intéressé aussi à la peinture. Ses premières oeuvres (comme poème *Relevos* ou roman *As setes partidas do mundo*) Namora a écrit dans le cadre idéologique connu, au Portugal, comme néo-réalisme. Il

a été fortement influencé par les problèmes contemporains. Ses premiers romans se déroulent au milieu universitaire à Coimbra.

La deuxième phase de l'oeuvre de Namora est liée aux propres expériences de médecine de milieu ruraux où il a passé son enfance. Les livres comme *Casa da Malta* ou *Minas de Sao Francisco* ont été écrits. D'autres oeuvres sont influencées par l'existentialisme français et enregistrent les réflexions critiques et les annotations des voyages.

Ses livres reflètent la vie quotidienne des gens quiconques et décrivent le monde et la société en généralité d'une façon captivante.

## **4.2. L'homme au masque**

C'est un roman psychologique d'un poète, prosateur et essayiste portugais, Fernando Namora, qui raconte une histoire de médecin à succès, Joao Eduardo, faisant le bilan entre être soi-même ou s'assimiler au climat social. L'histoire se déroule à Lisbonne où le médecin de province déménage. Il atteint bonne réputation professionnelle, richesse et reconnaissance entre ses collègues mais en même temps en prodigant professionnellement il se désintègre de dedans à cause de sa femme fragile et les compromis qu'il est imposé à faire. Collapsus de sa vie culmine au moment de la mort de Jaime, son vieil ami.

## **4.3. Existentialisme**

L'existentialisme est un courant littéraire et philosophique qui a pris sa naissance après la Première guerre mondiale en Allemagne. Dans les années 1940 et après la Seconde guerre mondiale, ce courant a expandé grâce aux représentants français et, dans les années 1950, l'existentialisme s'est devenu un courant philosophique très populaire.

L'élément essentiel d'existentialisme est un individu isolé de la société et de l'évolution historique, un homme sans lien qui est concentré sur son ego. Il est plein d'angoisse, nonsense de l'existence et de conscience que la mort est inévitable. L'homme qui

vie dans le détachement et dans la solitude. Dans ce «néant» l'homme essaie de surmonter son désespoir, découvre la connaissance de soi et la réalisation de soi. L'homme est maître de ses valeurs qu'il décide d'adopter, de ses actes et de son destin. Homme assume la solitude et la souveraineté de son choix. Il en est responsable.

Selon la théorie de Jean Paul Sartre, «l'existence précède l'essence» – il y a un être qui existe et qui est définible après son apparence dans le monde. Si l'homme ne peut être défini au commencement de son existence cela signifie qu'il n'est rien. Il n'y a pas de Dieu pour le prédéterminer, l'homme donc détermine son essence lui-même. Ayant sa vie dans ses mains, il en est responsable, il est responsable de soi-même.

## **5. Partie pratique**

### **5.1. Recherche des éléments existentiels**

Le premier choix de Joao Eduardo a été son déménagement de la campagne à la ville en croyant en meilleur future et en travaille meilleur payé. Ici, la position sociale et morale sont en opposition et Joao Eduardo doit faire choix entre être un médecin de succès ou un homme fidèle à sa femme et à sa famille. Mais la profession médicale exige beaucoup de travail et de ce temps sacré au travail la famille est spolié. Puis, l'influence de son milieu l'impose de choisir entre être un médecin corumpé comme ses collègues et s'intégrer au milieu villageois ou rester un médecin honnête de campagne. Ni la concurrence de Madeiros, son collègue, ne l'aide choisir. Joao Eduardo est incapable d'agir et reste indécidé.

Conçu pour un fin, l'homme commence réfléchir sur la mort. Dans cet ouvrage, la mort accompagne Joao Eduardo notamment en forme de son vieil ami, Jaime, qui meurt à la tuberculose et qui exige attention de Joao Eduardo. Fin de l'histoire correspond à la fin d'une vie, celle de Jaime.

L'angoisse, la solitude, peur de la vie sans reconnaissance – ces sentiments sont résolus par un fuit aux autres femmes où il pense qu'il trouve refuge. Le masque qu'il porte devrait cacher le néant de cet homme. Est-il un pauvre paysan dans la ville corrompue ou un villageois trempé qui joue un homme de bien? D'autre symbol de la solitude d'un homme est un arbre à qui Joao Eduardo a confié ses secrets et ses désirs. Mais c'est aussi le symbol de l'égoïsme humain où un homme réfléchit seulement sur soi-même et où il s'occupe de ses propres problèmes. On nous montre une relation existentielle entre moi et le monde et moi et les autres. Ce livre raconte l'histoire d'un seul homme. L'auteur est concentré sur les problèmes et sentiments d'un seul être humain qui est entouré de la société dans laquelle doit cet être s'intégrer mais de laquelle il exige l'attention et intérêt. Et cette société est critiquée pour son désintéret et son avidité de sensation. Au début du roman un accident est arrivé près de la place où Joao Eduardo donne sa voiture à arranger. Tout le monde arrive à regarder qu'est-ce qui se passe mais le médecin regarde son reflet dans une devanture et reconnaît que son aide est vaine et inutile. Tous dont ce ne les concerne pas arrivent à voir l'accident et le seul qui pourrait aider pense à soi.

## **6. Conclusion**

## 7. Bibliographie

### Sur l'existentialisme

<http://filosofie.kvalitne.cz/existencialismus.htm>

Consulté le 4 decembre 2011

<http://www.philophil.com/philosophe/sartre/existentialisme/existant.htm>

Consulté le 5 decembre 2011

<http://la-philosophie.com/sartre-lexistentialisme-est-un-humanisme-commentaire>

Consulté le 4 decembre 2011

<http://cs.wikipedia.org/wiki/Existencialismus>

Consulté le 6 decembre 2011

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Existentialisme>

Consulté le 7 decembre 2011

### Sur l'auteur

<http://www.universalis.fr/encyclopedie/fernando-namora/>

Consulté le 7 decembre 2011

[http://pt.wikipedia.org/wiki/Fernando\\_Namora](http://pt.wikipedia.org/wiki/Fernando_Namora)

Consulté le 1 decembre 2011

### Sur l'homme au masque

NAMORA, Fernando. *Muž s maskou*. Praha : Svoboda, 1979. s. ?

Consulté le 6 novembre 2011

[http://pt.wikipedia.org/wiki/O\\_Homem\\_Disfar%C3%A7ado](http://pt.wikipedia.org/wiki/O_Homem_Disfar%C3%A7ado)

Consulté le 7 decembre 2011

[http://www.jayrus.art.br/Apostilas/LiteraturaPortuguesa/NeoRealismo/Fernando\\_Namora\\_O\\_Homem\\_Disfarcado.htm](http://www.jayrus.art.br/Apostilas/LiteraturaPortuguesa/NeoRealismo/Fernando_Namora_O_Homem_Disfarcado.htm)

Consulté le 6 decembre 2011

## Dictionnaires

ROBERT, P. ; REY-DEBOVE, J. ; REY, A., *Le nouveau Petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, nouv. éd. Paris : Dictionnaires Le Robert, 2009, 2837 p.

LAROUSSE, P. ; JEUGE-MAYNART, I., *Le petit Larousse illustré*, Paris, Larousse, 2009, 1808 p.

*Le Trésor de la langue française*

<http://atilf.atilf.fr/>

FORMÁTOVÁNÍ: 14/20

<b>Hodnocení - OBSAH (Dytrt):</b>		
<b>část</b>	<b>Komentář</b>	<b>Body</b>
- TÉMA	Špatně zvolené – proč portugalská literatura???	0 /4
- PROBLEMATIKA	Pouze v náznaku. Chybí propojení mezi textem port. autora a existencialismem.	2 /5
- METODOLOGIE	Není jasně formulována	2 /5
- KORPUS	Vymezen (ale nezdůvodněn)	3 /4
- STRUKTURA	Pouze somerní přehled, který nepochybně takto vypadat nikdy nebude (pokud ano, tak je to	1 /4

	naprosto špatně)	
- ÚVOD	Špatně strukturovaný, neobsahuje povinné části. Jde pouze o nárys. S chybami.	2 /4
- BIBLIOGRAFIE	Špatně uspořádaná, i když vcelku bohatá, ovšem pouze na internetové zdroje. Vůbec jste neprovedla seriózní bibliografickou rešerši.	1 /4
<b>CELKOVÉ HODNOCENÍ</b>		<b>*11 /30</b>